

Метод проектов в обучении иностраннЫМ языкам

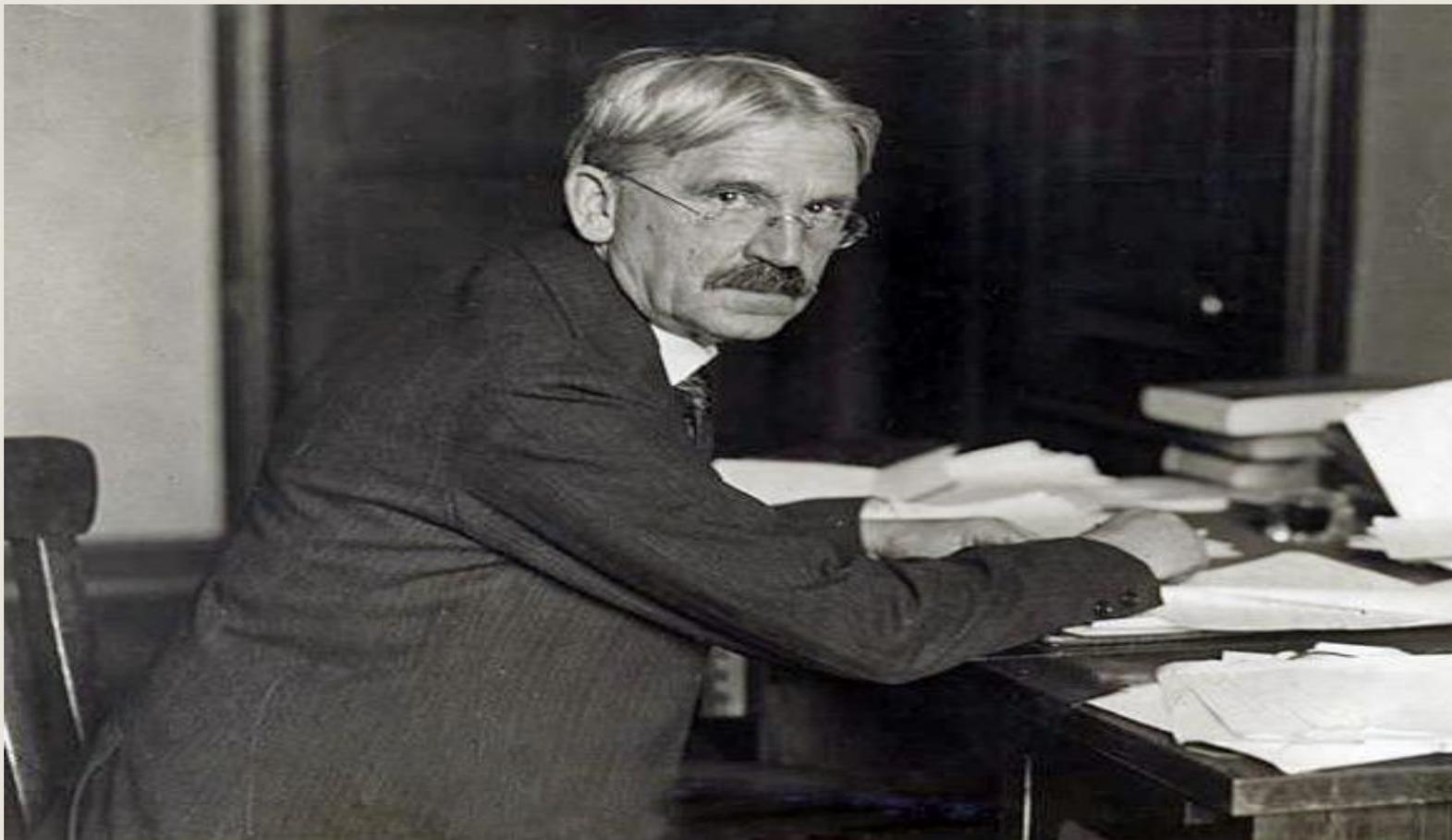
ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

- 1. Из истории метода проектов.**
- 2. Метод проектов в современном процессе обучения иностранному языку. Основные виды проектов в обучении иностранному языку.**
- 3. Особенности реализации метода проектов в процессе обучения иностранному языку.**
- 4. Технология веб-квест как средство реализации метода проектов в обучении иностранному языку.**
- 5. Критерии оценки проекта по иностранному языку.**

ИЗ ИСТОРИИ МЕТОДА ПРОЕКТОВ

МЕТОД ПРОЕКТОВ: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Метод проектов возник во второй половине XIX в. в сельскохозяйственных школах США. Основоположник - Джон Дьюи (1859–1952), американский философ-идеалист, один из ведущих представителей прагматизма.



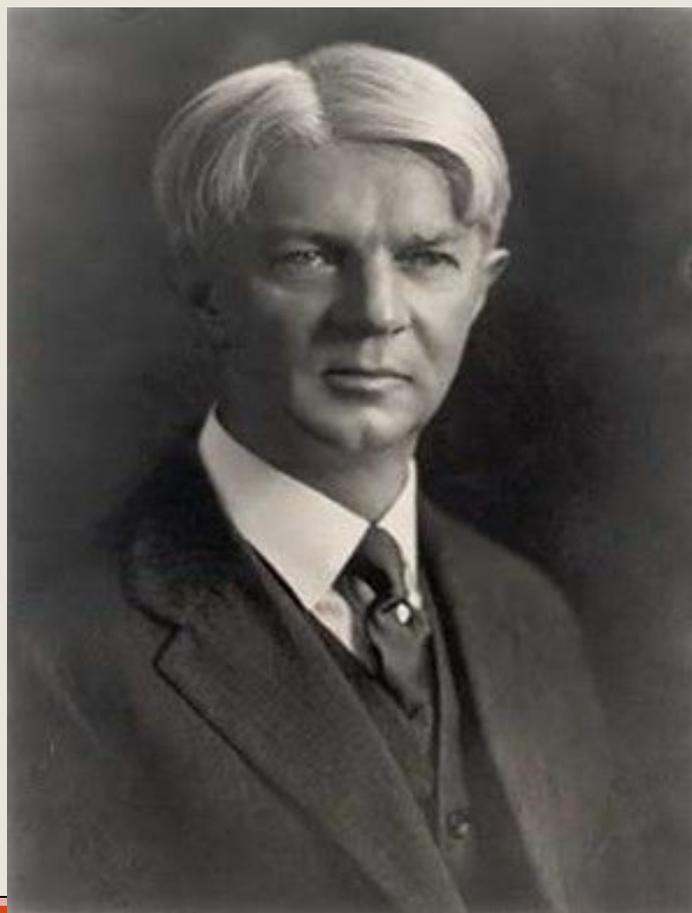
Джон Дьюи
(1859 – 1952)

ГЛАВНЫЙ ТЕЗИС МЕТОДА ПРОЕКТОВ – *Д. Дьюи.*

Опыт и знания ребенок должен приобретать в ходе исследования проблемной, обучающей среды, изготовления различных макетов, схем, производства опытов, нахождения ответов на спорные вопросы и в целом – восхождения от частного к общему.

МЕТОД ПРОЕКТОВ: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Современная концепция метода проектов была разработана американским педагогом У. Килпатриком в 20-е гг. 20 столетия как практическая реализация концепция инструментализма Дж. Дьюи.



**Уильям Килпатрик
(1871 – 1965)**

УИЛЬЯМ КИЛПАТРИК

**ученик Джона Дьюи, профессор
педагогики учительского колледжа
Колумбийского университета.**

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ МЕТОДА ПРОЕКТОВ

Метод проектов был реализован в школе Е. Коллингса США. Учащиеся должны были сами проектировать то, чем им предстояло заниматься. Особое внимание уделялось выбору деятельности, посредством которой приобретались знания. Материалы для обучения брались из повседневной жизни. Ученики сами выбирали то, что должно стать содержанием их учебной работы, учитель координировал их действия.

РОЛЬ УЧИТЕЛЯ В ПРОЕКТНОМ ОБУЧЕНИИ ПО У. КИЛПАТРИКУ

Учитель может подсказать источники информации, а может просто ориентировать мысль учеников в нужном направлении для самостоятельного поиска. В результате ученики должны самостоятельно и совместными усилиями решить проблему, применив необходимые знания, получить реальный результат. Вся работа над проблемой, таким образом, приобретает контуры проектной деятельности.

МЕТОД ПРОЕКТОВ: ИСТОРИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

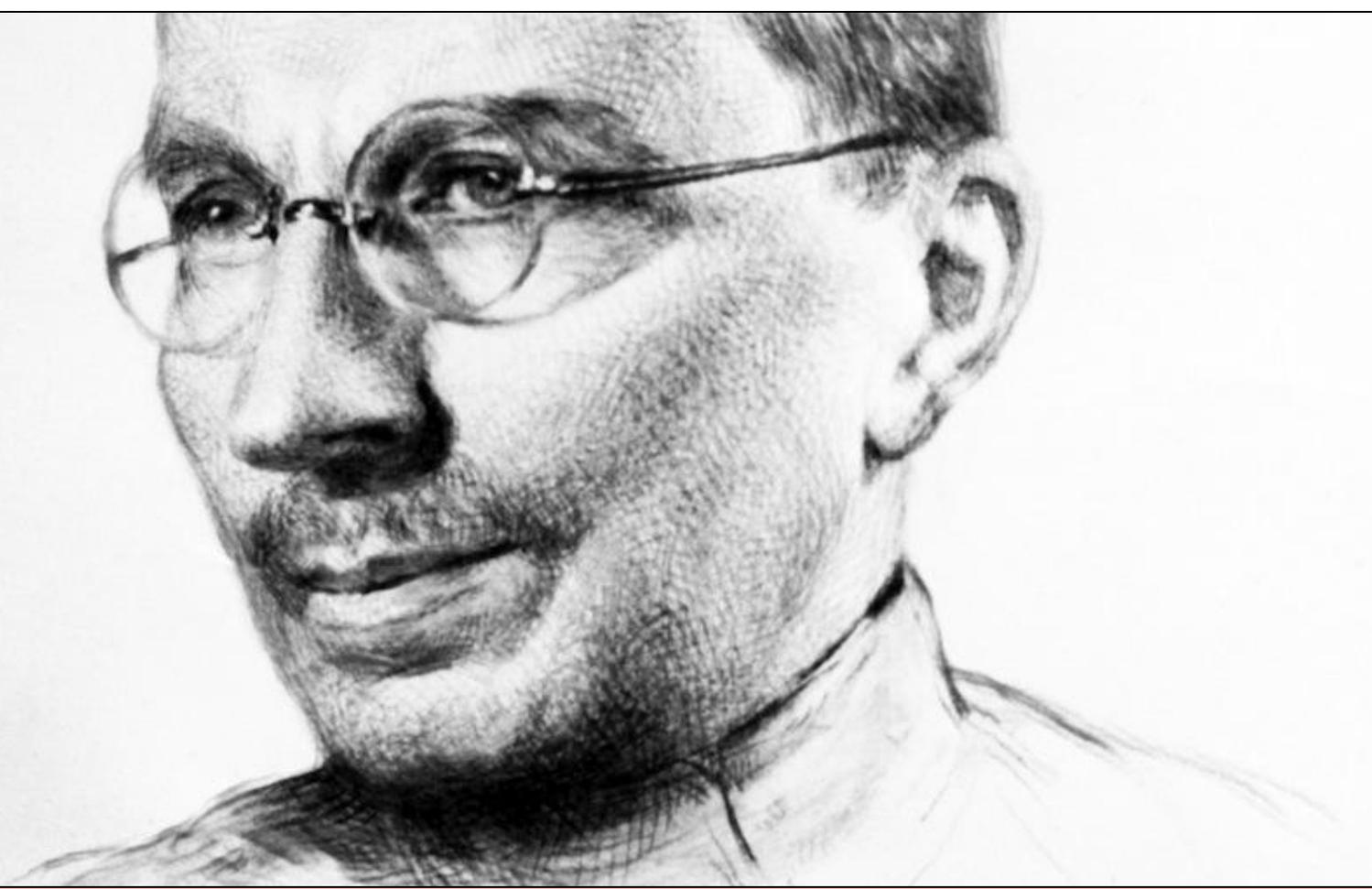
Данный временной период является самым продуктивным в реализации метода проектов. Позже интерес к нему был утрачен. В дальнейшем к методу возвращаются в 70-е гг., однако здесь он подвергается критике. В результате возвращение к методу осуществляется лишь в 90-е гг. 20 столетия.

ГЛАВНЫЙ ТЕЗИС ПРОЕКТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ – *У. Килпатрик*

**Ребенку интересно учиться, если он понимает,
что приобретенные знания можно применить в
жизни и получить от них пользу и радость.**



С.Т. Шацкий
(1878—1934)



А.С. Макаренко
(1888 – 1939)

ИЗ ИСТОРИИ МЕТОДА ПРОЕКТОВ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ

В России с идеями метода проектов познакомились в 1925 году, когда была переведена работа У. Килпатрика «Метод проектов». Идеи нашли отражение в педагогических системах *С.Т. Шацкого*, *А.С. Макаренко*. В 30-е гг. метод был отброшен общеобразовательной школой, но частично применялся в профессиональной в качестве *лабораторно-бригадного метода*. В середине 20-го в. школы США и Европы вновь обратились к проектному обучению.

ИЗ ИСТОРИИ МЕТОДА ПРОЕКТОВ В ОТЕЧЕСТВЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ

В начале 90-х проектное обучение стало возвращаться в российские школы. Одним из инициаторов внедрения метода проектов в практику преподавания иностранных языков стала профессор *Евгения Семеновна Полат*.

МЕТОД ПРОЕКТОВ В СОВРЕМЕННОМ ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Метод проектов основан на моделировании социального взаимодействия в малой группе в ходе учебного процесса. В основе технологии лежит личностно-деятельностный подход.

**МЕТОД ПРОЕКТОВ В СОВРЕМЕННОМ
ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ
ЯЗЫКАМ. ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ПРОЕКТОВ
В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.**

ПРОЕКТ КАК БАЗИСНАЯ КАТЕГОРИЯ МЕТОДА ПРОЕКТОВ

самостоятельно планируемая и реализуемая на иностранном языке работа. Это может быть выпуск газеты или журнала, сборника статей, подготовка выставки, спектакля, концерта и др. (Е.С. Полат).

ПРОЕКТ КАК БАЗИСНАЯ КАТЕГОРИЯ МЕТОДА ПРОЕКТОВ

In the European languages the word «project» is borrowed from Latin: 'projectus' means “thrown out forward”, “striking one's eye”. With reference to a lesson of foreign language, the project is specially organized by the teacher and independently carried out by pupils complex of the actions, finished with creation of a creative product.

МЕТОД ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Проектная технология базируется на идее взаимодействия учащихся в группе в ходе учебного процесса, идее взаимного обучения, при котором обучаемые берут на себя не только индивидуальную, но и коллективную ответственность за решение учебных задач, помогают друг другу, отвечают за успехи каждого члена группы.

МЕТОД ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Проектная технология создает условия для взаимодействия и сотрудничества в системе «ученик – учитель – группа» и актуализации коллективного субъекта учебной деятельности. В результате такой деятельности происходит непроизвольное запоминание лексических единиц и грамматических структур, мотивируется речевая деятельность на изучаемом языке.

МЕТОД ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Метод проектов – аспект развивающего, лично-ориентированного обучения. Он может использоваться на любой ступени обучения, в том числе и в начальной школе.

Основные виды проектов, используемые в обучении иностранным языкам

- *Интеллектуальные проекты* (умение работать с информацией, с текстом, выделять главную мысль, вести поиск информации в иноязычном тексте) анализировать информацию, делать обобщения, выводы, умение работать с разнообразными справочными материалами.**

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОЕКТЫ

Проекты подобного вида требуют хорошо продуманной структуры, чётко сформулированной цели, обозначение объекта и предмета, точного списка используемой литературы, использование методов исследования. Научно-исследовательский проект идентичен научному исследованию и обладает подобной структурой.

ТВОРЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

Умения генерировать идеи, для чего требуются знания в различных областях; умения находить не один, а несколько вариантов решения проблемы; умения прогнозировать последствия того или иного решения.

КОММУНИКАТИВНЫЕ ПРОЕКТЫ

Умение вести дискуссию, слушать и слышать своего собеседника, отстаивать свою точку зрения, подкрепленную аргументами; умение находить компромисс с собеседником; умение лаконично излагать свою мысль.

ПРИМЕР КОММУНИКАТИВНОГО ПРОЕКТА

**Should the US government apologise for the ‘genocide’ of the
Native Americans?**

Students work in groups to create an answer to the big question ‘Should the US government apologise for the “genocide” of the native americans?’ they work with local historians and learn from experts online in order to develop a thoroughly-researched, persuasive argument to be presented at a local university. In recent years students travel to a local university to publicly debate the issue with academics who hold the opposing view.

DESIGNER - *Neal Watkin (history teacher), with help from academics at University Campus Suffolk and University of East Anglia*

ПРОЕКТЫ В ФОРМЕ РОЛЕВОЙ ИГРЫ

В проектах подобного вида обучающимся присваиваются определенные роли (выбраны согласно содержанию и теме проекта, особенности выдвигаемой проблеме и т.д.). Обучающиеся могут исполнять роли литературного героя, осуществлять драматизацию социального события.

ПРАКТИКО-ОРИЕНТИРОВАННЫЕ ПРОЕКТЫ

Особенностью проектов является четкий практический результат, в большей части случаев является социально обозначенным.

ВИДЫ ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

**Любые виды проектов могут быть
*кратковременными и долговременными.***

ВИДЫ ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Результаты проектной деятельности могут быть представлены в виде дневника наблюдений, заметки или репортажа в газету, тематического фото альбома, видео-дайджеста, мультимедийной презентации и др.

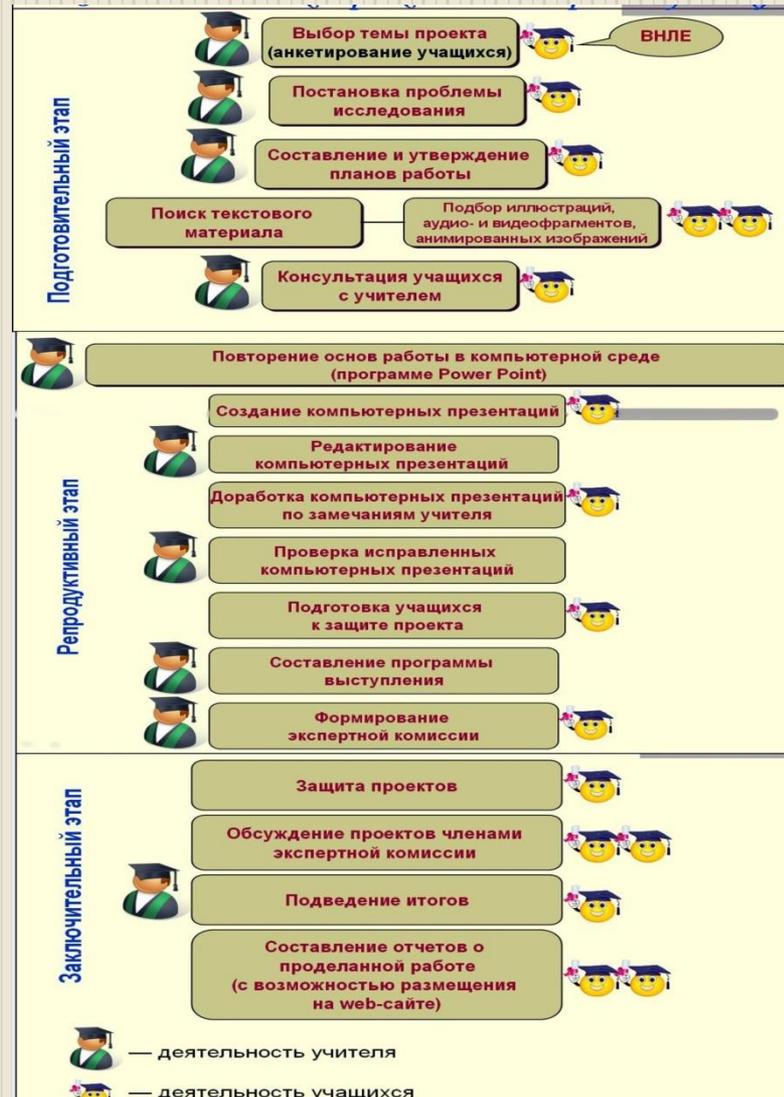
**ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ МЕТОДА
ПРОЕКТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ СОЗДАНИЯ ПРОЕКТА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ЗАРУБЕЖНОЙ МЕТОДИКЕ

- 1. Get an idea.**
- 2. Design the project.**
- 3. Tune the project.**
- 4. Do the project.**
- 5. Exhibit the project.**

ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

ВАРИАНТ 1



ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

ВАРИАНТ 2

- 1. Этап планирования.**
- 2. Этап работы над проектом.**
- 3. Этап создания конечного продукта проекта.**
- 4. Развитие языковой компетенции обучающихся в ход выполнения проекта по иностранному языку.**
- 5. Мониторинг проектной деятельности школьников по иностранному языку.**
- 6. Возможные проблемы и пути их решения.**

***FRIED-BOOTH D.L. PROJECT WORK.
OXFORD UNIVERSITY PRESS, 2002.***

ЭТАП ПЛАНИРОВАНИЯ

Учитель совместно с обучающимися определяет масштабы проекта. Становится ясным насколько сложным будет проект, какими языковыми навыками должны владеть обучающиеся.

ЭТАП РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ

Обучающиеся выполняют разнообразные задания для достижения целей проекта. Здесь осуществляется обращение к аутентичным источникам, обработка языковой информации. Роль учителя состоит в координации деятельности обучающихся, управлении их деятельностью.

ЭТАП СОЗДАНИЯ КОНЕЧНОГО ПРОДУКТА ПРОЕКТА

В качестве конечного продукта школьного проекта может выступить постер, журнал, газетная полоса, объемная модель, сайт, видео фильм, аудио запись и т.д. После завершения работы над проектом организуется его защита, которая должна иметь дискуссионный характер.

РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ШКОЛЬНИКОВ В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА

В ходе работы над проектом обучающиеся повышают свой уровень языковой компетенции. Здесь учитель может вести языковой журнал, где фиксируются те новые лексические единицы и языковые структуры, с которыми школьники сталкиваются в ходе исследовательской работы и которые могут быть полезными при выполнении проекта.

МОНИТОРИНГ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ШКОЛЬНИКОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Для осуществления мониторинга учитель может разработать форму обзора, которую обучающиеся заполняют по завершении кратковременного проекта или с определенной последовательностью в ходе выполнения долгосрочного проекта.

1. Какие новые слова / фразы ты выучил за эту неделю?
2. Какие из этих новых слов/фраз ты можешь использовать уверенно?
В использовании каких из этих новых слов/фраз ты не уверен(а)?
3. Что ты можешь сказать/сделать на этой неделе из того, что ты не мог (ла) сказать/сделать на прошлой неделе?
4. Что нового ты узнал(а) о языке по сравнению с прошлой неделей?
Что ты прочитал(а) на этой неделе? Что ты прослушал(а) на этой
5. неделе? Что ты написал(а) на этой неделе? О чем ты рассказал(а) на этой неделе?
6. Какими книгами ты пользовался(ась) на этой неделе?
Какие домашние задания ты выполнил(а) на этой неделе?
Твои комментарии.
- 7.
- 8.
- 9.

МОНИТОРИНГ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ШКОЛЬНИКОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Еще одной важной задачей мониторинга проектной деятельности школьников является фиксирование и исправление ошибок, допускаемых участниками проекта в использовании иностранного языка. Для этой цели может быть предложена форма для работы над ошибками, которую можно использовать и с отдельным учеником, и со всей проектной группой.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Трудности и проблемы, возникающие в ходе работы над тем или иным проектом, могут носить как специфический, так и общий характер. Учитель всегда должен обращать внимание на данные проблемы и находить пути их разрешения.

ОБОБЩЕННАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЭТАПОВ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ

1. Этап целеполагания.

2. Деятельностный этап.

4. Презентационный этап.

5. Коррекционно-рефлексивный этап.

НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

1) Наличие личностно-значимой в исследовательском, творческом плане проблемы (задачи, требующей интегрированного знания, поиска для ее решения): исследования истории возникновения различных праздников в англоязычных странах Thanksgiving Day; Christmas, Mother's day etc.; заочная организация путешествий в разные страны; проблемы семьи; проблемы свободного времени у молодежи; проблемы обустройства дома; проблемы отношений между поколениями и т.д.

НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

2) практическая, теоретическая значимость предполагаемых результатов (например, совместный выпуск газеты, альманаха с репортажем с места событий; программа туристического маршрута; план обустройства дома, парка; планировка и обустройство квартиры и т.д.);

НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

- 3) самостоятельная (индивидуальная, парная, групповая) деятельность учащихся на уроке и во внеурочной работе;**
- 4) структурирование содержательной части проекта (с указанием поэтапных результатов и распределением ролей);**
- 5) использование исследовательских методов, предусматривающих определенную последовательность действий (алгоритм проведения проектной деятельности):**
 - выдвижение гипотезы их решения;**
 - обсуждение методов исследования (статистических, экспериментальных, наблюдения и т.д.);**

НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

- обсуждение способов формирования конечных результатов (презентаций, защиты, творческих отчетов, просмотров и т.д.);**
- сбор, систематизация и анализ полученных результатов;**
- подведение итогов, оформление результатов, их презентация;**
- выводы, выдвижение новых проблем исследования.**

Применение проектной методики особенно актуально на старшей ступени обучения иностранному языку (10 – 11 класс) средней общеобразовательной школы. Именно на этом этапе на первый план выступает самостоятельное использование иностранного языка как средства получения новой информации, обогащения словарного запаса, расширения лингвистических знаний и применения их в новых областях окружающей действительности.

ТРУДНОСТИ РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ

Не всегда учащиеся готовы или способны осуществить проектную деятельность на иностранном языке: вести дискуссию, обсуждать организационные вопросы, излагать ход мыслей и т.д. Неизбежны языковые ошибки, т.к. часть дополнительной информации незнакома учащимся и вызывает определенные языковые трудности. Поэтому повторение и обобщение необходимого языкового материала должно предшествовать работе проектов, а сами проекты целесообразно проводить на заключительном этапе работы над темой.

Работа над проектом и участие в проекте позволяет учащимся видеть практическую пользу от изучения иностранного языка, следствием чего является повышение интереса к учебному предмету, исследовательской работе в процессе «добывания знаний» и их сознательного применения в различных иноязычных речевых ситуациях, а, значит, способствует возрастанию коммуникативной компетенции учащихся.

**ТЕХНОЛОГИЯ ВЕБ-КВЕСТ КАК
СРЕДСТВО РЕАЛИЗАЦИИ
МЕТОДА ПРОЕКТОВ**

КВЕСТ В ПЕДАГОГИКЕ

проблемное задание с элементами ролевой игры, для выполнения которого используются информационные ресурсы интернета. Разработчиками веб-квеста как учебного задания являются BERNIE DODGE и TOM MARCH.

УЧЕБНЫЙ ВЕБ-КВЕСТ

Целенаправленно созданный преподавателем сайт (страница) для достижения поставленных учебных целей. Обычно веб-квест создается на основе определенного упражнения, для выполнения проекта или серии проектов по определенной теме. Учебный веб-квест представляет органичную совокупность шагов, которые ведут к достижению запланированного преподавателем результата.

СТРУКТУРНАЯ КОМПОЗИЦИЯ ВЕБ-КВЕСТА

- INTRODUCTION.**
- TASKS.**
- PROCESS.**
- EVALUATION.**
- TEACHER'S PAGE.**
- COMMENTS.**
- LINKS.**

IVY LEAGUE UNIVERSITIES

INTRODUCTION

The term “Ivy League” became official in 1954. At first it meant an athletic league comprising eight private institutions of higher education in the Northeastern United States. The use of phrase is no longer limited to athletics. Now it represents an education philosophy inherent to the nation’s oldest schools. The Ivy League comprises eight universities. They are Brown University, Columbia University, Cornell University, Dartmouth University, Harvard University, Princeton University, the University of Pennsylvania, Yale University.

INTRODUCTION

With their traditions and long established reputations they occupy a position in American University life rather like Oxford and Cambridge in England, particularly Harvard and Yale. The Ivy League Universities are very famous for their graduate schools, which have become an intellectual elite centers. As we see the Ivy League Universities can be interesting from different viewpoints - the secrets of academic excellence, famous alumni, brotherhoods etc.

INTRODUCTION

We're not knowledgeable in these aspects. That's why let's have a virtual journey to get to know some facts about the most illustrious universities in the USA. *Well then, let's surf the Internet and gather as much information as possible.*

TASKS

You can work in groups or individually.

Your tasks are:

- to find the information about the history of the Ivy League Universities,**
- to find the facts about Ivy League group members,**
- to get to know about students' life and academic activities, societies and brotherhoods,**
- to gather information about the most famous alumni.**
- to illustrate all the search results in slide-show presentation.**

PROCESS

Step 1. Surf the net and answer the following questions:

- 1. What can you say about the history of the Ivy League foundation?**
- 2. Who is the president of Ivy League?**
- 3. What are the major principles of Ivy League Universities?**

.....

.....

PROCESS

While answering the questions you may use the Internet references given below (примерный список сайтов – *www.brown.edu*, *www.columbia.edu.*, *www.dartmouth.edu* etc.)

Step 2. Make up a short report about one of the Ivy League Universities. Try to display your knowledge about academic activities and sporting events, kinds of entertainments.

Step 4. Дается аутентичный тематический текст и специальные упражнения.

Step 5. After reading the articles be ready for a quiz.

Step 6. Make a multimedia project reflecting the results of your work. Present it in group.

ВЕБ-КВЕСТ

Может рассматриваться не только в качестве средства реализации метода проектов. В содержательном наполнении веб-квестов можно представить комплекс упражнений, направленных на обучение различным видам речевой деятельности, расширение лингвострановедческой и социокультурной осведомленности.

WebQuest

MY NATIVE PLACE



INTRO

TASK

PROCESS

EVALUATION

TEACHER'S PAGE

CONTACTS

COMMENTS

INT



Russia is one of the largest countries in the world. It occupies about one seventh part of dry land. Its total area is over 17 million square kilometres. The country borders Finland and Norway in the north-west and China and Korea in the south-east. No doubt this huge

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ПРОЕКТА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

УЧЕБНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ

ТЕМА И СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

**актуальность, практическая и теоретическая
значимость. Ценность, грамотность
формулировки, соответствие темы и содержания,
полнота раскрытия темы.**

ПРЕЗЕНТАЦИЯ РАБОТЫ

**логика, последовательность, самостоятельность и
ясность изложения, темп, контакт с аудиторией,
регламент, умение отвечать на вопросы.**

УЧЕБНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ

ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ РАБОТЫ
фонетика, лексика, грамматика, стиль

ОФОРМЛЕНИЕ РАБОТЫ
аккуратность, наличие всех элементов,
использование мультимедиа

НАУЧНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ
грамотный методологический аппарат, наличие
самостоятельного исследования и его грамотность
ОСОБОЕ МНЕНИЕ КОМИССИИ